79 — 4

FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. {POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

CINQUIÈME DU CA

Province Ontario — District No. 79 Hastings East — S. District No. 4 — {Enumeration District / District du recenseur} No. 1 Elzevir — {in / dans} Elzevir — {City, town, village, township or parish. / Cité, ville, village, canton ou paroisse.}

Page 10

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par James Rhodes — {Enumerator. / Recenseur.} June 9th 10

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. / NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES.		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. / RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS.							CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. / CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION.						PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. / PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE.				WAGE-EARNERS. / EMPLOYÉS.								INSURANCE HELD AT DATE. / ASSURANCE EN VIGUEUR A DATE.			EDUCATION AND LANGUAGES. / INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.							
Dwelling Houses. / Maisons habitées.	Family, number of the household. / Famille, numéro de la famille.	Name of each person in family, beginning with the head. / Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'hôtellerie.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Enter the name of municipality and also of village, if in township or parish. Street and house number if in city, town or village. Or other description.) / Lieu de domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Indiquer le nom de la municipalité et aussi celui du village, si le lieu est situé dans un canton ou une paroisse. Indiquer la rue et le numéro, pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sex. / Sexe.	Relationship to head of family or household. / Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Single, married or widowed. / Célibataire, marié ou veuf.	Month of birth. / Mois de naissance.	Year of birth. / Année de naissance.	Age at last birthday. / Age au dernier anniversaire.	Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.) / Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est en Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Year of immigration, if an immigrant. / Pour les immigrants, année d'immigration au Canada.	Year of naturalization, if foreign born. / Pour les étrangers, année de naturalisation.	Racial or tribal origin. / Origine selon la race ou la tribu.	Nationality. / Nationalité.	Religion. / Religion.	Chief occupation or trade. / Emploi principal ou métier.	Employment other than, or chief occupation or trade, if any. / Emploi supplémentaire (sans ou distinct de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a).	Idleness. / Chômage.	Employer. / Patron.	Employé.	Name of employer's establishment, or if working on own account, state "self." / Nom de l'établissement de l'employeur, ou si travaillant à son compte (pour soi-même).	Weeks employed in 1910 at any occupation or trade. / Semaines de travail en 1910 dans un métier ou emploi quelconque.	Weeks employed in 1910 at other than casual work, if any. / Semaines de travail en 1910 à un travail autre que casuel, s'il y en a.	Hours of working time per week, at chief occupation. / Heures de travail par semaine, au métier principal.	Hours of working time per week, at other occupation, if any. / Heures de travail par semaine à l'emploi principal.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade. / Gain total en 1910 provenant du principal métier ou emploi.	Total earnings in 1910 from other occupation or trade, if any. / Gain total en 1910 provenant des emplois ou métiers secondaires, s'il y en a.	Name of employer's establishment, or if working on own account, state "self." / Nom de l'établissement de l'employeur, ou si travaillant à son compte (pour soi-même).	Whether working in the forenoon, afternoon, night or all day. / Travaillant le matin, après-midi, la nuit ou toute la journée.	Insurance against accident or sickness. / Assurance contre accidents ou maladie.	Insurance on life. / Assurance sur la vie.	Cost of insurance for one year. / Coût de l'assurance pour une année.	Can read. / Sait lire.	Can write. / Sait écrire.	Language usually spoken. / Langue habituellement parlée.	Can speak English or French only, or both English and French. / Peut parler français ou anglais seulement, ou l'anglais et le français.	Mother tongue. / Langue maternelle.	Months at school in 1910. / Mois d'école en 1910.	Attended school since Sept. 1st, 1910. / Fréquenté l'école depuis le 1er sept. 1910.	Blind. / Aveugle.	Deaf-mute. / Sourd-muet.	Insane. / Aliéné.	Idiotic. / Idiot.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
94	95	Generaux Frank	Elzevir Vill	M	Head	M	Mar	1876	35	C			French	Canadian	R Catholic	Farmer		0-0-00	no	no	yes											yes	yes	E+F				
"		Mary	Lot 3 Con 4	F	Wife	M	Dec	1880	30	C			French	Canadian	R Catholic	None		N G														yes	yes	E+F				
"		Bernard	" "	M	Son	S	Jany	1911	5/12	C			French	Canadian	R Catholic	None		N G														no	no					
"		Eugene	" "	F	Niece	S	Jany	1901	10	C			French	Canadian	R Catholic	None		N G														yes	yes	E+F				
"		Celestin	" "	M	Father	W	Aug	1820	70	C			French	Canadian	R Catholic	Farmer		0-0-00	no	no	yes												no	no	E+F				
95	96	Generaux Peter	Elzevir Vill	M	Head	M	April	1848	63	C			French	Canadian	R Catholic	Farmer		0-0-00		Lumbering	no	no	yes	Lumbering woods		10		60		60		no	no	E+F				
"		Lallemer	Lot 6 Con 11	F	Wife	M	Dec	1862	48	C			French	Canadian	R Catholic	None		N G														no	no	E+F				
"		Lily	" "	F	Daughter	S	Jany	1892	19	C			French	Canadian	R Catholic	None		N G														no	no	E+F				
"		Cecilia	" "	F	Daughter	S	Oct	1899	11	C			French	Canadian	R Catholic	None		N G														no	no	E+F				
96	97	Sepamille Patrick	Elzevir Vill	M	Head	M	Mar	1866	45	C			Irish	Canadian	R Catholic	Farmer		0-0-00	no	no	yes											yes	yes	E+F				
"		Adeline	Lot 6 Con 4	F	Wife	M	Dec	1872	38	C			French	Canadian	R Catholic	None		N G														yes	yes	E+F				
"		Edward	" "	M	Son	S	Dec	1894	16	C			Irish	Canadian	R Catholic	Farmer		0-0-00														yes	yes	E+F				
"		Marguerite	" "	F	Daughter	S	Aug	1901	8	C			Irish	Canadian	R Catholic	None		N G														yes	yes	E+F				
97	98	Fobear John	Elzevir Vill	M	Head	M	April	1884	30	C			French	Canadian	R Catholic	Farmer		0-0-00	no	no	yes											6	yes	yes	E				
"		Gertrude	Lot 8 Con 4	F	Wife	M	Dec	1879	31	C			French	Canadian	R Catholic	None		N G														no	no	E+F				
"		Adeline	" "	F	Daughter	S	April	1902	4	C			French	Canadian	R Catholic	None		N G														no	no	E+F				
"		Dolphin	" "	M	Daughter	S	May	1903	8	C			French	Canadian	R Catholic	None		N G													2	no	no	E+F				
"		Micpah	" "	M	Son	S	April	1905	6	C			French	Canadian	R Catholic	None		N G														no	no	E+F				
"		Lily	" "	F	Daughter	S	Nov	1907	3	C			French	Canadian	R Catholic	None		N G														no	no	F				
"		Allan	" "	M	Son	S	Dec	1910	6/12	C			French	Canadian	R Catholic	None		N G														no	no	F				
98	99	Fobear Sarah	Elzevir Vill	F	Head	M	Jany	1868	63	C			French	Canadian	R Catholic	None		N G														no	no					
"		Louis	Lot 8 Con 4	M	Son	S	April	1887	24	C			French	Canadian	R Catholic	Farmer		0-0-00	no	no	yes											no	no	E+F				
"		Felix	" "	M	Son	S	April	1898	13	C			French	Canadian	R Catholic	None		N G														no	no	E+F				
"		Joseph	" "	M	Son	S	May	1897	14	C			French	Canadian	R Catholic	None		N G													6	yes	yes	E+F				
"		Zeba	" "	F	Daughter	S	May	1897	14	C			French	Canadian	R Catholic	None		N G													6	yes	yes	E+F				
"		Fredrick	" "	M	Son	S	Mar	1899	12	C			French	Canadian	R Catholic	None		N G													6	yes	yes	E+F				
99	100	Baker Joseph	Elzevir Vill	M	Head	M	April	1847	64	C			French	Canadian	R Catholic	Farmer		0-0-00	no	no	yes											no	no	F+E				
"		Mary	Lot 8 Con 3	F	Wife	M	Nov	1850	60	C			French	Canadian	R Catholic	None		N G														yes	no	F+E				
100	101	Pigotte Harriett	Elzevir Vill	F	Head	M	Nov	1850	30	C			French	Canadian	R Catholic	None		N G														yes	yes	F+E				
"		Louis	Lot 4 Con 4	M	Son	S	Nov	1909	10	C			French	Canadian	R Catholic	None		N G														no	no	F+E				
"		Mary	" "	F	Daughter	S	Jany	1903	8	C			French	Canadian	R Catholic	None		N G														no	no	F+E				
"		Edward	" "	M	Son	S	April	1905	6	C			French	Canadian	R Catholic	None		N G														no	no	F				
"		Agnes	" "	F	Daughter	S	July	1906	4	C			French	Canadian	R Catholic	None		N G														no	no	F				
"		Margarite	" "	F	Daughter	S	June	1909	2	C			French	Canadian	R Catholic	None		N G														no	no					
"		John	" "	M	Son	S	April	1911	5/12	C			French	Canadian	R Catholic	None		N G														no	no					
101	102	Generaux Joseph	Elzevir Vill	M	Head	M	July	1878	32	C			French	Canadian	R Catholic	Farmer		0-0-00	yes	no	yes											no	no	E+F				
"		Catharine	Lot 8 Con 4	F	Wife	M	Nov	1880	30	C			French	Canadian	R Catholic	None		N G														yes	yes	E+F				
102	103	Generaux Matilda	Elzevir Vill	F	Head	W	April	1871	40	C			French	Canadian	R Catholic	None		N G														yes	yes	F+E				
"		Arthur	Lot 11 Con 4	M	Son	S	Dec	1898	12	C			French	Canadian	R Catholic	None		N G														yes	yes	F+E				
"		Benjamin	" "	M	Son	S	Oct	1902	8	C			French	Canadian	R Catholic	None		N G														no	no	E+F				
103	104	Generaux Joseph	Elzevir Vill	M	Head	M	July	1855	55	C			French	Canadian	R Catholic	Farmer		0-0-00	yes	no	yes											yes	no	E+F				
"		Rose	Lot 10 Con 4	F	Wife	M	June	1861	49	C			French	Canadian	R Catholic	None		N G														yes	no	E+F				
"		Henry	" "	M	Son	S	April	1878	33	C			French	Canadian	R Catholic	Farmer	Lumbering	0-0-00	yes	no	yes	Lumbering woods		10		60		60			yes	no	E+F				
"		Thomas	" "	M	Son	S	July	1899	11	C			French	Canadian	R Catholic	None		N G													6	yes	no	E+F				
"		Fredrick	" "	M	Son	S	June	1905	5	C			French	Canadian	R Catholic	None		N G													3	yes	no	E+F				
"		Evelene	" "	F	Daughter	S	July	1907	3	C			French	Canadian	R Catholic	None		N G														no	no	F				
"		Phyllis	" "	M	Daughter	S	July	1909	1	C			French	Canadian	R Catholic	None		N G														no	no	F				
104	105	Generaux John	Elzevir Vill	M	Head	M	Mar	1853	58	C			French	Canadian	R Catholic	Farmer		0-0-00	yes	no	yes											no	no	E+F				
"		Julia	Lot 9 Con 3	F	Wife	M	Oct	1881	29	C			French	Canadian	R Catholic	None		N G														yes	yes	E+F				
"		Agnes	" "	F	Daughter	S	April	1907	4	C			French	Canadian	R Catholic	None		N G														no	no	E+F				

50

Dep. H.C.